



# MITTEILUNGS- BLATT

Nr. 2, 2018



Die Gemeindekanzlei bleibt **während den Sommermonaten zu den üblichen Öffnungszeiten geöffnet**. Allen schöne und erholsame Ferien!

## TERMEN ERÖFFNET EINE KINDERTAGESSTÄTTE

### Am 2. August öffnet in Termen die KITA «Rägubogu» ihre Türen.

Eine wachsende Gemeinde wie Termen mit bald einmal 1000 Bewohnern fühlt sich allen Bevölkerungsgruppen verpflichtet. Eine Bedürfnisabklärung vom November 2017 zeigte, dass das Interesse an externer Betreuung für Kinder stetig steigt. Um für junge Eltern die Vereinbarkeit zwischen Familie und Beruf zu verbessern, wurde das Projekt KITA Termen an die Hand genommen.

Mit der Eröffnung einer Kindertagesstätte entsteht für Termen und die umliegenden Gemeinden eine weitere Möglichkeit familienergänzender externer Kinderbetreuung. Für den Aufbau und den Betrieb der Tagesstätte wird der neu gegründete Trägerverein «KITA Rägubogu» verantwortlich sein.

Standort der kleinen familiären KITA wird mitten in Termen beim ehemaligen Sennereiplatz sein. Der kindgerechten 4-1/2 Zimmerwohnung steht angrenzend ein kleiner Garten mit Spielplatz zur Verfügung. Mit Frau Judith Berchtold und Frau Kerstin Zumkemi haben wir zwei kompetente Fachfrauen engagieren können. Das Team wird noch durch eine Praktikantin ergänzt.

Die offizielle Eröffnung der KITA erfolgt bereits am 2. August 2018 und wird Platz für max. 10 Kinder bieten. Die Kinder im Alter ab 4 Monaten werden dabei 5 Tage die Woche von morgens 7 Uhr bis abends 19 Uhr betreut. Ebenfalls beinhaltet das Angebot eine Vor- und Nachschulbetreuung. Der Mittagstisch wird allen Kindern und Jugendlichen bis zur Orientierungsschule zur Verfügung stehen.

Mit Freude werden auch Kinder aus den umliegenden Gemeinden willkommen geheissen und betreut.

U. Gotzen,  
Präsident KITA Rägubogu



KITA Rägubogu Termen  
Dorfstrasse 7  
3912 Termen  
Telefon 079 152 14 38  
kita@termen.ch

## AUS DEN GEMEINDERATS-SITZUNGEN

### Feuerwehr Brigerberg

Escher Damian aus Termen ist neuer Kommandant der Feuerwehr Brigerberg. Dies nachdem sein Vorgänger Escher Marco aus Ried-Brig von seinem Amt zurückgetreten ist. Der Rat gratuliert Damian und sichert ihm die volle Unterstützung in seinem Amt zu.



Zu seinen Stellvertretern wurden Bärtschi Micha, Termen und Pfammatter Janis, Ried-Brig bestimmt. Auch diesen zwei Feuerwehrmännern gratulieren wir zur Beförderung und danken für den Einsatz bestens.

### Arbeitsvergaben und Beiträge

Nachführung Gebäudeadressen und Erfassung in amtlicher Vermessung, Geometer Arnold Sebastian	Fr. 18'000.-
Sanierung Gehsteige, Schmid Sev. Söhne, Brig	Fr. 87'000.-
Sanierung Grünabuhrstelle Deponie, Forstrevier Brigerberg/Ganter	Fr. 5'000.-
Sanierung Brücke Wanderweg z' Matt, Forstrevier Brigerberg/Ganter	Fr. 4'000.-
Einbauschränk Schulhaus Termen, Heinzen Herbert, Ried-Brig	Fr. 3'000.-

### Nachführungsgeometer Termen und Rosswald

Der Rat bestimmt für die laufende Legislatur das Vermessungsbüro Zurbriggen Karl AG, mit Arnold Sebastian als zuständigem Grundbuchgeometer, Brig-Glis, zum Nachführungsgeometer der Gemeinde Termen.

### Steigende Kinderzahlen – Schulhaus Termen

Die Schulorganisation Termen wächst mit den steigenden Einwohnerzahlen. Für die Zukunft muss daher der Rat und die Schuldirektion nach Ausbaumöglichkeiten Ausschau halten und verschiedene Varianten prüfen.

## Rückblick auf die Urversammlung

### 70 Einwohner haben an der ordentlichen Urversammlung vom 15. Mai 2018 teilgenommen.

Sie haben dabei alle folgenden Sachgeschäfte einstimmig genehmigt:

- Protokoll der letzten Urversammlung
- Jahresrechnung 2017
- Teilrevision Zonennutzungsplan Termen  
Gewerbezone Unteres Z'Matt  
Umzonung Gewerbezone in Grünzone  
Kunstrasenplatz unter der Furra  
Umzonung Grünzone in Zone für Sport und Erholung

### Der Gemeinderat informierte die Versammlung über folgende laufenden Sachgeschäfte:

- Arbeiten am Hochwasserschutzprojekt Feldgraben
- Umleitung Wasserleitung Bachtla in den Feldgraben
- KITA Termen
- Dorfplatzprojekt Termen

## Signalisation Einfahrt Dorfplatz

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass die neuen Signalisationen im Bereich des Dorfplatz Termen zu beachten sind. Das Hauptaugenmerk gilt dabei den neuen geltenden Tempobeschränkungen, insbesondere in

der neuen Begegnungszone auf dem Dorfplatz!

Wichtig in diesem Zusammenhang zu wissen ist auch - die geltende Regelung wonach Fussgänger in der signalisierten Begegnungszone immer Vortritt vor dem rollenden Verkehr haben.

Mit dem Verständnis aller Verkehrsteilnehmer können wir von einem beruhigten und sicheren Verkehr über unseren Verkehrsknotenpunkt, dem Dorfplatz ausgehen!

## Informationen Stimmbüro

Die Mehrzahl der Stimmbürger von Termen geben bei Wahlen und Abstimmungen ihre Stimmen mittels Post oder Einwurf des Stimmkuverts auf der Gemeindekanzlei ab. Für die rege Stimmbeteiligung danken wir den Stimmbürger.

### Wir stellen aber immer wieder folgende falschen Stimmabgaben fest:

- Stimmausweis (weiss) muss persönlich unterschrieben werden
- Stimmzettel sind in die jeweiligen Stimmkuverte (eidgenössische oder kantonale Abstimmung farblich getrennt) zu stecken (nicht zukleben) und dann in das Rückantwortkuvert zu legen

Für die Bemühungen danken wir ihnen - nur so kann Ihre Stimme auch zählen!

## ROSSWALD IM SOMMER

### 1. August Rosswald – Spiislöif

Am 1. August haben Sie auf Rosswald wieder die Möglichkeit, von Restaurant zu Restaurant zu ziehen. In jeder Beiz wird Ihnen eine leckere Kleinigkeit serviert (Vorspeise, Hauptgang und Dessert) und es kann ein spielerischer Postenlauf gemeistert werden.

Beim Skiheim sind Cervelatbräteln, Raclettes und Kinderspiele angesagt. Gegen 21:00 Uhr wird das 1. August Feuer entfacht und die Gemeinde Termen offeriert einen Apéro.

### Extrafahrt Rosswald Bahnen um 22.30 Uhr

Tickets für diesen Spieslöif sind bei den Rosswald Bahnen und im Restaurant Parkplatz erhältlich.



### Versorgungszeiten Herbst 2018

Die öffentlichen Wege auf dem Rosswald können auf eigene Gefahr zwischen **Mittwoch, 10. Oktober bis Samstag, 20. Oktober 2018** befahren werden. Wir bitten die Eigentümer die Versorgungsfahrten zu den Chalets für diese Zeit zu planen. Es sind nur die öffentlichen Wege frei befahrbar. Fahrten über Grundstücke von Dritten sind mit den jeweiligen Parzellenbesitzer abzusprechen. Die Gemeinde übernimmt keine Haftung.

**Das Parkieren der Fahrzeuge bei den Ferienhäusern ist verboten und fehlbare Fahrzeugbesitzer werden verzeigt!** Die Fahrzeuge sind auf dem öffentlichen Parkplatz abzustellen.

Am Sonntag gilt das Allgemeine Fahrverbot und es dürfen keine Versorgungsfahrten ausgeführt werden und die Barrieren sind geschlossen.

### Transportservice auf dem Rosswald

Transporte von oder zu Ihrer Ferienwohnung sind nach Terminvereinbarung möglich. Anmeldung mindestens 24 Stunden vor dem Transport: **Telefon 079 929 98 23**  
**Burgener Herbert**

### Läcktag im Steinutal

Am Sonntag, 29. Juli 2018 findet ab 11.00 Uhr (Messfeier) der Läcktag im Steinutal statt. Die Schäfer laden dazu herzlich ein.



## Gratis-Abholdienst für wiederverkäufliche Ware.

**Wir empfehlen uns für Räumungen und  
Entsorgungen, Umzüge, Restaurationen von  
Möbeln und Wareneinlagerungen.**

Bei uns finden Sie fast alles: Raritäten, Antiquitäten, Möbel,  
Kleider, Bücher, Geschirr, Stoffe, Kinderspielsachen,  
Haushaltsgegenstände und vieles mehr.

Haben Sie Fragen?  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**Stiftung Atelier Manus  
Brockenstube im Zeughaus**  
Gliserallee 91, 3900 Brig-Glis  
Tel. 027 923 64 58 oder 079 661 04 26

## Jubiläum 50 Jahre Ausbildungsbetrieb



Im Jahr 1968 hat beim Forstbetrieb Brigerberg/Ganter (damals noch Forstgruppe Ganter) der erste Lehrling seine Lehrzeit zum Forstwart begonnen. Seither haben 47 junge Männer und eine Frau am Brigerberg den Beruf zum Forstwart/in erlernt. Im Jubiläumsjahr werden wir den 50. Auszubildenden anstellen.

Dieses Jahr können wir somit "50 Jahre Ausbildungsbetrieb" feiern. **Am 25. August 2018** organisiert der Forstbetrieb einen Jubiläumsanlass, zu welchem die ganze Bevölkerung vom Brigerberg herzlich eingeladen ist.

### Ein Waldtag wird organisiert

Wir treffen uns bei der Rosswald Talstation um 7.30 Uhr. Begrüssung durch den Forstkommissionspräsidenten Walter Escher.

Mit der Seilbahn fahren wir auf den Rosswald. Auf dem Weg zur Resti, Stückisegga erfahren wir viel Wissenswertes über die Schutzwaldpflege und auch andere Arbeiten, die im Forstberuf ausgeübt werden.

Nach der Besichtigung der Kleinsägerei im Schallberg, dem geniessen des Apéros, wandern (fahren) wir zum Forstwerkhof in der Gewerbezone in Ried-Brig.

Mittagessen beim Forstwerkhof in Ried-Brig.

Ca. 14.30 Uhr folgen die Grussbotschaft des Gemeindepräsidenten Urban Eyer, die Festansprache durch Georges Jäger, Präsident Oberwalliser Waldwirtschaftsverband sowie Dankesworte durch den Betriebsleiter Martin Schmidhalter.

Aus organisatorischen Gründen ist deine Teilnahme zwingend bis am 16. August 2018 zu melden bei

forst.ried@rhone.ch, Natel 079 628 70 32, Förster Martin Schmidhalter  
wescher@bluewin.ch, Natel 078 609 17 30, Forstkommissionspräsident Walter Escher

Wir freuen uns auf deine Anmeldung  
Die Forstkommission und die Mitarbeiter des Forstbetriebs Brigerberg/Ganter



# Unsere Aktionen im Juni

Solange Vorrat

Raclettenkäse  
Turtmann

18.–

Brigerberger Käse

16.–

Jacobs Kaffee im  
Doppelpack

13.<sup>90</sup>

Rivella rot  
1.5 Liter

1.<sup>95</sup>

Incarom im  
Doppelpack

9.<sup>95</sup>

## SOMMERZEIT

Das Geschäft ist ab Montag, 2. Juli 2018  
jeweils morgens von **8–12 Uhr** geöffnet.

Ab Montag, 20. August 2018  
sind wir wieder ganztags für Sie da.